

32002R0765

L 117/6

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

4.5.2002

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 765/2002

ze dne 3. května 2002

o odběru vzorků a přijetí některých prováděcích pravidel v souvislosti s fyzickou kontrolou vykostěných kusů hovězího masa, pro které jsou poskytovány vývozní náhrady

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1254/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s hovězím a telecím masem⁽¹⁾, naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 2345/2001⁽²⁾, a zejména na čl. 33 odst. 12 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 386/90 ze dne 12. února 1990 o kontrole prováděné při vývozu zemědělských produktů, pro které jsou poskytovány náhrady nebo jiné částky⁽³⁾, ve znění nařízení (ES) č. 163/94⁽⁴⁾, a zejména na článek 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V souladu s článkem 33 nařízení (ES) č. 1254/1999 může být rozdíl mezi cenami produktů uvedených v článku 1 tohoto nařízení na světovém trhu a cenami v rámci Společenství pokryt vývozní náhradou. Platná úprava pro zemědělské produkty je stanovena v nařízení Komise (ES) č. 800/1999 ze dne 15. dubna 1999, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu vývozních náhrad pro zemědělské produkty⁽⁵⁾, naposledy pozměněném nařízením (ES) č. 2299/2001⁽⁶⁾.

(2) Oddíl 5 přílohy I nařízení Komise (EHS) č. 3846/87 ze dne 17. prosince 1987, kterým se zavádí nomenklatura zemědělských produktů pro vývozní náhrady⁽⁷⁾, naposledy pozměněného nařízením (ES) č. 488/2002⁽⁸⁾, mimo jiné stanoví, že vývozní náhrady jsou poskytovány pro některé vykostěné kusy, pokud splňují minimální obsah libového hovězího masa, a pro kusy z dospělého skotu samčího pohlaví, pokud jsou baleny jednotlivě.

(3) Nařízení Komise (ES) č. 2221/95⁽⁹⁾ naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2655/1999⁽¹⁰⁾ stanoví prováděcí pravidla pro fyzickou kontrolu prováděnou při vývozu zemědělských produktů, pro které jsou poskytovány

náhrady. Zvláštní podmínky pro hovězí maso jsou stanoveny v nařízení Komise (ES) č. 2457/97 ze dne 10. prosince 1997 o odběru vzorků v souvislosti s fyzickou kontrolou vykostěných kusů hovězího masa, pro které jsou poskytovány vývozní náhrady⁽¹¹⁾.

(4) Je nutné stanovit kontroly původu vykostěných kusů dospělého skotu samčího pohlaví a metodu, která se má při těchto kontrolách použít, s cílem stanovit vhodné sankce pro případ nedodržení podmínky původu. Nařízení (ES) č. 2457/97 musí být rovněž aktualizováno, aby zohlednilo změny nomenklatury týkající se vývozních náhrad pro zemědělské produkty podle nařízení (EHS) č. 3846/87 ve znění nařízení (ES) č. 2556/2001⁽¹²⁾.

(5) V zájmu jasnosti je proto nutné zrušit a nahradit nařízením (ES) č. 2457/97.

(6) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro hovězí a telecí maso,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Toto nařízení se použije v případě fyzické kontroly povahy a vlastností produktů ve smyslu čl. 2 písm. a) nařízení (EHS) č. 386/90, pokud jde o:

a) povinnost jednotlivě balit každý vykostěný kus z produktů těchto kódů:

— 0201 30 00 9100,

— 0201 30 00 9120;

b) původ vykostěných kusů z dospělého skotu samčího pohlaví z produktů těchto kódů:

— 0201 30 00 9100,

— 0201 30 00 9120;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 315, 1.12.2001, s. 29.

⁽³⁾ Úř. věst. L 42, 16.2.1990, s. 6.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.1994, s. 2.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 102, 17.4.1999, s. 11.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 308, 27.11.2001, s. 19.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 76, 19.3.2002, s. 11.

⁽⁹⁾ Úř. věst. L 224, 21.9.1995, s. 13.

⁽¹⁰⁾ Úř. věst. L 325, 17.12.1999, s. 12.

⁽¹¹⁾ Úř. věst. L 340, 11.12.1997, s. 29.

⁽¹²⁾ Úř. věst. L 348, 31.12.2001, s. 1.

- c) minimální průměrný obsah libového masa ve vykostěných kusech z produktů těchto kódů:
- 0201 30 00 9100,
 - 0201 30 00 9120,
 - 0201 30 00 9060
 - 0202 30 90 9200

2. Popis produktů uvedených v odstavci 1 musí odpovídat popisu v nomenklatuře zemědělských produktů pro vývozní náhrady uvedenému v oddíle 5 přílohy 1 nařízení (EHS) č. 3846/87.

Článek 2

1. Vzorek určený k fyzické kontrole tvoří dva plné kartony odebrané ze dvou různých částí zásilky. První karton je určený pro orgány pověřené kontrolou, druhý karton zůstane jako rezerva pod dohledem celních orgánů.

2. Za zásilku se považuje množství produktů, na které se vztahuje jedno z těchto prohlášení:

- a) prohlášení uvedené v čl. 5 odst. 1 nařízení (ES) č. 800/1999;
- b) prohlášení uvedené v čl. 26 odst. 1 nařízení (ES) č. 800/1999 v situaci podle uvedeného odstavce, pouze pokud jde o skladování.

Článek 3

Pro účely kontroly dodržování povinnosti podle čl. 1 odst. 1 písm. a) celní orgány prozkoumají, zda je každý kus z prvního kartonu vzorku podle článku 2 zabalen jednotlivě a zda každé balení obsahuje pouze jeden kus. Pokud tomu tak není, provedou se stejné kontroly u druhého kartonu.

Pokud se ukáže, že v obou dvou kartonech nebyl jednotlivě zabalen jeden jediný kus nebo že pouze jedno balení obsahovalo více než jeden kus, a že všechny ostatní podmínky pro poskytnutí náhrady jsou splněny, zásilka se považuje za standardní. Pokud tomu tak není, je považována za nestandardní.

Pokud je zjištěna nesrovnalost, vypočítá se náhrada splatná pro hmotnost zásilky na základě opravené hmotnosti. Opravená hmotnost se získá, když se od ohlášené čisté hmotnosti odečte procentuální podíl poměru hmotnosti nevyhovujících kusů k celkové čisté hmotnosti vzorku.

Článek 4

Pro účely kontroly dodržování podmínky původu podle čl. 1 odst. 1 písm. b) je vzorek pro analýzu tvořen jedním nebo dvěma kusy, které byly náhodně odebrány z prvního kartonu vzorku podle článku 2. Pokud analýza ukáže, že se jedná o jiné maso než o hovězí maso z dospělého skotu samčího pohlaví, není poskytnuta žádná náhrada.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 3. května 2002.

Za Komisi
Franz FISCHLER
člen Komise

Kontrola se provádí v souladu s metodou popsanou v příloze tohoto nařízení.

Aniž jsou dotčeny další kontroly, o nichž se rozhodne při podezření na nesrovnalost, kontroly se provádějí namátkou u všech vývozu a nejméně u jedné třetiny zásilek vybraných k fyzické kontrole.

Článek 5

Pro účely kontroly dodržování podmínky podle čl. 1 odst. 1 písm. c) se celý obsah kartonu vzorku podle článku 2 roze-mele, aby vznikla homogenní směs. Pokud vzorek nesplňuje předepsaný obsah libového masa, prozkoumá se stejným způsobem i obsah druhého kartonu. Pokud je průměr z obou kartonů nižší než předepsaný průměrný obsahu libového masa, není poskytnuta žádná náhrada.

Článek 6

V souladu s článkem 68 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92⁽¹⁾ a aniž je dotčen článek 78 uvedeného nařízení, odběry vzorků a jejich kontroly stanovené tímto nařízením se provádějí při ověřování přijatých prohlášení podle čl. 2 odst. 2.

Článek 7

Nařízení (ES) č. 2457/97 se zrušuje.

Článek 8

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. července 2002.

Použije se pro vývozy, na které se vztahuje prohlášení podle čl. 2 odst. 2 přijaté od 1. července 2002.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1.

PŘÍLOHA

ANALYTICKÁ KONTROLA PŮVODU NĚKTERÝCH VYKOSTĚNÝCH KUSŮ HOVĚZÍHO MASA Z Dospělého skotu samčího pohlaví

Metoda pro stanovení pohlaví zvířat, ze kterých pochází hovězí maso

Metoda, která má být použita, se zakládá na polymerázové řetězové reakci (PCR) a zahrnuje odběr vzorků, extrakci DNA, PCR a gelové elektroforézy.

1. Odběr vzorků a odběr vzorků ze vzorků

Vzorek ze vzorku je odebrán z vnitřní části vybraného kusu masa pomocí sterilního nože (*) (skalpel nebo podobný nástroj). Tento vzorek ze vzorku je poté rozemlet pomocí mikromlýnku nebo je rozřezán na drobné kousky, aby byla zajištěna dostatečně účinná extrakce.

Vzorky musí být připraveny na jiném pracovním místě, než na místě, které se používá k provedení PCR. Manipulace s materiálem se musí provádět v prostředí, které lze snadno očistit, nejlépe na čistém laboratorním stole, aby se zabránilo jakékoli křížové kontaminaci s jinými vzorky.

K přípravě vzorku masa musí být použity sterilní čepelky, skalpely nebo podobné nástroje (*).

2. Extrakce a purifikace DNA

Extrakce a purifikace DNA musí být prováděny tradičními postupy⁽¹⁾, pomocí ready-to-use kits (založeno na tomto principu: rozpuštění vzorku masa v lytickém pufru, který obsahuje povrchové aktivní látky, detergenty a proteinázu K, nanesení rozpuštěného vzorku na pryskyřici vázající DNA, odstranění složek, které nejsou DNA, opakovaným vymýváním a nakonec vyluhování purifikované DNA ve vodě nebo pufru s nízkým obsahem soli), anebo extrahováním DNA v roztoku hydroxidu sodného⁽²⁾.

Kontrola úspěšnosti extrakce gelovou elektroforézou se doporučuje, není však povinná.

Ověření platnosti: pro každou šarži vzorků, které se mají extrahovat, musí být současně provedena jedna kontrolní extrakce (tj. bez masa), aby se prokázala integrita použitého postupu.

3. Polymerázová řetězová reakce (PCR)

Princip: principem PCR je třístupňový postup (denaturace, žíhání primerů, extenze), který se opakuje asi 25 až 40 krát (počet „cyklů“ v metodě). Činidla (pufr, MgCl₂, deoxynukleotidy, primery, termostabilní DNA-polymeráza, sterilní voda) se smíchají podle vypracované metody, což vede ke vzniku „mastermix“. K přípravě mastermix se používají zvláštní jednorázové pipety. Mastermix se pak přidá do templátu DNA (extrahovaná DNA). Reakce probíhá v termocykleru. Po dokončení jsou produkty PCR analyzovány gelovou elektroforézou nebo jsou skladovány při teplotě 4 °C nebo -20 °C.

Doporučená metoda⁽³⁾, která se má použít pro templát, musí amplifikovat sekvenci v amelogeninovém lokusu (homologní gen) nebo v oblasti ZFX/Y (alelospecifická PCR).

Specifické primery pro tyto dva druhy metod jsou:

Amelogenin přímý: 5'-CAGCCAAACCTCCCTCTGC-3'

Amelogenin inverzní: 5'-CCCCTTGGTCTTGTCTGTTGC-3'

(Ennis, S. a Gallagher, T.F. (1994) *Anim. Genet.* 25: 425–427)

Amelogenin přímý: 5'-AAATTCTCTCACAGTCCAAG-3'

Amelogenin inverzní: 5'-CAACAGTAATTTTCCTTTAG-3'

(Chen, C.M., Hu, C.L., Wang, C.H., Hung, C.M., Wu, H.K., Choo, K.B. a Cheng, W.T.K. (1999) *Mol. Reprod. Dev.* 54, 209–214)

ZFX (alelospecifický), přímý: 5'-GACAGCTGAACAAGTGTACTG-3'

ZFX (alelospecifický), inverzní: 5'-AATGTCACACTTGAATCGCATC-3'

ZFY (alelospecifický), přímý: 5'-GAAGGCCTTCGAATGTGATAAC-3'

ZFY (alelospecifický), inverzní: 5'-CTGACAAAAGGTGGCGATTTC-3'

(Kirkpatrick, B.W. a Monson, R.L. (1993) *J. Reprod. Fertil.* 98: 335–340)

ZFX přímý: 5'-AGCTGAACAAGGTTACTG-3'

ZFY přímý: 5'-CAAGCTTACCAGCAAGTCA-3'

ZFX/Y inverzní: 5'-CCAGTATGGATTTCGCATGT-3'

(Zinovieva, N., Palma, G., Müller, M. a Brem, G. (1995) *Theriogenology* 43: 265)

(*) Nekontaminovaný DNA

(1) Popsáno v: Sambrook, J., Fritsch, E.F. a Maniatis, T. (eds), v: *Molecular Cloning*, Cold Spring Harbour Laboratory Press (1989).

(2) Popsáno v: Elphinstone, J.G., Hennessey, J., Wilson, J.K. a Stead, D.E. (1996) *Bulletin OEPP/EPPO* 26, 663–678.

(3) Metody PCR jiné než metoda doporučená musejí být schváleny úředně jmenovanou referenční laboratoří.

PCR směsy mastermix musí být připravovány na čistém laboratorním stole, který je po práci očištěn pomocí detergentů a ultrafialového záření.

- *Vývoj metody*: mohou být vyžadovány případné změny zveřejněných metod, zejména pokud jde o složení mastermix (například koncentrace $MgCl_2$, koncentrace primeru), množství použité templátové DNA a přizpůsobený teplotní režim (teploty, doba působení). V případě výskytu nespecifických amplifikačních produktů je nutné metodu vylepšit (např. teplotu žíhání, koncentraci $MgCl_2$, koncentraci primeru atd.), aby byla zaručena spolehlivost výsledků.
- *Ověření platnosti*: metoda, která se používá pro rutinní analýzu, musí být náležitě ověřena. Soubor vzorků musí obsahovat analýzu těchto kontrol: kontrola extrakce (bez masa), kontrola negativní PCR a referenčních vzorků (hovězí maso samčího a samičího pohlaví, avšak rovněž jeden vzorek jiného masa než hovězího). Kromě toho je nutné ověření platnosti opakovat, pokud došlo k podstatným změnám v postupu, například ke změně DNA-polymerázy (změna dodavatele nebo produktu) nebo primerů (nová šarže).
- *Správná laboratorní praxe* je nezbytně nutná, a to zejména čištění a dekontaminace pracovního místa a použitých nástrojů, alikvotace primerů, jednorázové používání pipet atd.

4. Analýza amplikonů gelovou elektroforézou

Získané fragmenty PCR (amplikony) se analyzují gelovou elektroforézou. Je možné použít buď agarózové gely zbarvené ethidiumbromidem nebo polyakrylamidové gely, které jsou po skončení elektroforetické separace stříbřitě zbarvené. Pro stanovení přibližného rozměru získaných amplikonů je nutné použít vhodného markeru molekulové hmotnosti.

5. Dokumentace

Získané výsledky musí být důkladně zaznamenány (vzhled gelu, popis výsledků, zaznamenání všech neočekávaných výsledků).
